

## РЕЦЕНЗИЯ

На дисертационен труд за присъждане на образователната и научната степен „Доктор“ по научната специалност Теория и методика на физическото възпитание и спортната тренировка (вкл. Методика на лечебната физкултура) Професионално направление 1.3. Педагогика на обучението по физическо възпитание.

**Научен ръководител:** Доц. Елеонора Милева, доктор

**Рецензент:** проф. Антоанета Момчилова дпн

**Автор** на дисертационния труд: Весела Кирилова Славова

**Тема** на дисертационния труд: “ Информационни и комуникационни технологии в обучението по чужд език при студенти от НСА „Васил Левски“

### Кратки биографични данни за кандидата

Представеният за рецензиране дисертационен труд е предназначен за обсъждане от научно жури, определено със Заповед № 728/28.04.2014 г. на Ректора на НСА „Васил Левски“.

Весела Славова е родена на 25 октомври, 1968 г. Висшето си образование завършва в СУ „Св. Климент Охридски“, гр.София. Усъвършенства професионалните си умения със следипломна преквалификация по английски език и литература и придобива квалификация Учител по английски език.

От м. септември 1997 г. до м. май 1999 г., придобива ОКС Магистър (Управление на културното наследство и Мениджър на проекти в областта на културното наследство) в университет „Сенгор“, Александрия, Египет. От м. октомври 1988 г. до м. септември 1993 г. в СУ „Св. Климент Охридски“, София, България придобива ОКС Магистър, Френска филология със специализация – преводач, специалист по френска филология и учител по френски език и втора специалност – английски език.

*Владее отлично френски, руски и английски езици писмено и говоримо.*

*Социалните ѝ умения и компетенции са свързани със съвместно съжителство с други хора в интеркултурно обкръжение в ситуации, в които комуникацията и екипната работа са от съществено значение (например в културата и спорта) и др., съвместно съжителство и обучение в мултикултурно обкръжение в международния франкофонски университет „Сенгор“ в Александрия, Египет по специалността управление на културното наследство.*

Има 3-месечен стаж в музей в Руан, Франция и умения за работа в екип по европейски проект за изработване на учебна платформа за обучение по технически английски език в областта на спорта, НСА „В. Левски“, както и работа в екип по проект за въвеждане на дистанционното обучение в НСА „В. Левски“

*Притежава компетенции и технически умения за:* работа с компютри със специфично оборудване, машини и др.; работа с WORD, EXCEL, POWERPOINT, SPSS ; работа с учебната среда NICENET в преподаването на френски език в ОКС „Бакалавър“ и ОКС „Магистър“ в НСА „В. Левски“; работа с платформата WEB 2.0 при изготвяне на онлайн курсове за преподаване на френски език за магистърската програма „Спортна психология“ в НСА „В. Левски“.

От м. септември 1993 до м. септември 1994 г. работи като преподавател по френски език в Частно училище с преподаване на френски език „Пиер дьо Ронсар“, Банкя, гр. София, а от м. октомври 1994 г. - досега е преподавател по френски и английски език в НСА „Васил Левски“, гр. София.

Ръководител е на секция „Чужди езици“ към Департамент за езиково обучение и информационни технологии при НСА „В. Левски“, октомври 2009 – март 2012. Веселина Славова е зам.-директор на Департамент за езиково обучение и информационни технологии при НСА „В. Левски“ от м. март 2012 г. до сега.

#### **Актуалност на дисертационния труд**

Актуалността на изследвания проблем се състои в разкриването на възможността за трансформация на социалната активност при общуването на студентите спортисти в двигателна и интелектуална активност, с мултиплициращ ефект върху тяхното холистичното развитие. Това е един от евристичните елементи на научната разработка, наред с посочените в края на дисертацията и автореферата.

Актуалността на разработката произтича още и от факта, че напредъкът в областта на компютърните технологии и промените, които те носят в общуването не могат да бъдат игнорирани от образователния процес. Въвеждането им в обучението е предпоставка за качествено ново висше образование.

Чуждоезиковата подготовка на бъдещите спортни специалисти е психологопедагогическа предпоставка за личната и професионалната им реализация. Наложително е да се осъзнае необходимостта от създаването на



подходяща среда, която да провокира интереса и мотивацията им за учене. Всичко това налага както оптимизиране на традиционните методи, използвани в обучението по чужд език, така и прилагане на нови похвати и техники в учебния процес.

В този смисъл използването на новите електронни технологии при усвояването на чужд език е продиктувано от осъзнатата необходимост да се търсят нови и специфични модели за ефективно обучение.

Подобни интердисциплинарни научни проблеми изискват задълбочени знания по възрастова психология, педагогическа социология, отлична чуждоезикова подготовка, работа с WORD, EXCEL, POWERPOINT, SPSS, платформа WEB 2.0 при изготвяне на онлайн курсове за преподаване на чужди езици и др., **каквито докторантката притежава.**

На тази основа може категорично да се отчете *дисертабилността* на темата на труда, с възможности за открояване на съществени проблеми в обучението на бъдещите спортни специалисти и постигане на научно-приложни резултати с характер на приноси.

#### **Структура и библиографска справка**

Дисертационният труд е подготвен в обем от 170 стандартни страници компютърно набран текст, който включва увод, три глави, изводи и препоръки, библиография и приложение. Съдържа 159 страници основен текст с включени 12 диаграми, 18 таблици. Приложенията към дисертацията са 18 страници. Библиографията обхваща 137 заглавия, от които 52 на кирилица и 85 на латиница.

Тази структура е аргументирана и обвързва отделните глави на дисертационния труд, като същевременно изяснява тезата и решава поставените от автора задачи.

#### **Методически инструментариум**

Изследването на Весела Славова се основава на използването на съвкупност от подходи и методи. Приложени са процесуалният, аналитичният, интуитивният и системният подход, както и методите: анализ на научно-специализирана литература, педагогическо наблюдение, тестване, математико-статистически методи. За получаване на необходимата емпирична информация е приложен методът на анкетирането.

Така представените подходи и методи се подчиняват на цялостната методология на изследването. Тя осигурява логическата организация на използването им за системно проследяване на основни теоретични постановки по въпросите за прилагането на информационните и комуникационните технологии в чуждоезиковото обучение като част от образователния контекст и за изследване на отношението на студентите към уеббазираната платформа Nicenet.

Считам, че методологическият инструментариум е адекватен на задачите, които решава докторантката. Осигурена е необходимата достоверна и изчерпателна информация за комплексна оценка на качеството на приложения педагогически модел за смесено обучение по чужд език на студентите от НСА „В. Левски“.

### **Съдържание**

В увода Славова обосновава актуалността и значимостта на темата. В трите глави на дисертационния труд последователно са изследвани теоретичните, методологичните и приложните въпроси на условията за прилагане и отчитане на ефективността на разработения съвременен модел за чуждоезиково обучение на студентите от НСА „В. Левски“, който съчетава традиционното и електронното обучение.

Първа глава на дисертационния труд съдържа достатъчен обем от информационен материал, отразяващ изчерпателно теоретичния и експериментален опит в областта на изследвания проблем. Последователно са изследвани теоретичните и практико-приложни аспекти на концептуалната постановка на проблема: *подходи* към дефиниране и изследване на компонентите на електронно-базираното обучение; *понятието* електронно обучение; теоретични *модели* за дизайн на електронното обучение; *среды* за електронно обучение; учебната среда Moodle; учебната среда Nicenet; учебната платформа WEB 2.0; *специфични характеристики* на чуждоезиковото обучение; *особености* на обучението по чужд език в НСА „В. Левски“.

Осъществен е обстоен литературен обзор и са и проучени трудовете на редица наши и чужди специалисти. Цитирани са коректно голям брой автори, чийто мнения са обобщени. *Анализите и личното мнение на Славова върху теоретичните проучвания я представят като добър научен работник.*

Теоретичната част на дисертацията е в обем от 57 страници.



**В глава - втора** на дисертационния труд са разгледани методологичните въпроси, свързани с хипотезата, обекта, предмета, целта, задачите, организацията на изследването. Посочени са етапите на работа и методическия инструментариум. Правилно са формулирани целта и задачите на изследването.

Проведено е лонгитудинално изследване (2010 г. – 2013 г.) с генерална съвкупност от 263 студенти от първи и трети курс от Треньорски факултет, първи и втори курс от Учителски факултет. В предварителното проучване участват 164 студенти от първи и трети курс от Треньорски факултет и студенти от втори курс от Учителски факултет. В експерименталното проучване на базата на генералната съвкупност е формирана представителна извадка от 99 студенти.

На основата на получените резултати от предварителното изследване е разработена и приложена оригинална концептуалната рамка на технологичен модел за чуждоезиково обучение. Уточнени са съдържателните му параметри, както и функционалното му структуриране.

Педагогическият модел за смесено обучение (традиционно и електронно) по чужд език е апробиран и приложен в рамките на една академична учебна година (2012/2013 г.). За отчитане на влиянието му върху учебните постижения на студентите от НСА „Васил Левски“ е разработен, апробиран и приложен дидактически езиков тест (в началото и в края на педагогическия експеримент). Изследвани са резултатите от проведеното педагогическо наблюдение и са анализирани постиженията на студентите от езиковия тест в началото и в края на експеримента.

Основното съдържание на втора глава показва, че в нея е включен сериозен научен потенциал, разкриващ детайлите на методологията на изследването. Предложени са авторски идеи и решения при разработването на цялостната методика за качеството на процеса на педагогическото взаимодействие в процеса на обучението по чужд език.

**В трета глава** са представени получените данни в края на изследването. Задълбоченият им анализ е постижение на Славова. Обсъждането им позволява да бъдат разкрити основните фактори, които оказват влияние върху чуждоезиковата подготовка на студентите, бъдещи специалисти по физическо възпитание и спорт. Обучението им трябва да е насочено към изграждането на компетенции, да съдържа индивидуално учене, електронно и дистанционно



обучение, практика под ръководство (supervised practice) добра теоретична и практическа подготовка.

**В заключението** са обобщени изложените в дисертационния труд виждания и становища на автора по изследвания проблем на базата на резултатите получени в края на изследването.

#### **Достоверност на получените резултати**

Осъществена е математико-статистическа обработка на резултатите и е проверена достоверността им. Анализите на данните са описани коректно и компетентно. Доказват, че приложената експериментална методика е ефективна и дава добри резултати. Високите постижения на студентите от експерименталната група свързани с основните знания и умения по задачите „Употреба на езика“, „Четене“, „Говорене“, „Писане“, са добър показател за ефективността на нововъведения педагогически модел на обучение по чужд език.

#### **Автореферат**

Авторефератът достоверно възпроизвежда съдържанието на дисертационния труд. Подготвен е в обем 42 страници, компютърно набран текст и е съставен от три части, които се отнасят за общата характеристика, съдържанието, приносите и публикациите по дисертационния труд. Справката за приносите отразява обективно реалните достижения на докторанта.

#### **Публикации по дисертационния труд**

Докторантката е представила достатъчен брой, като количество и качество публикации, в които се откроява опита ѝ на университетски преподавател. В тях личи стремежът ѝ към новаторство, дълбочина и прогностичност. Съдържат в себе си резултати, които представляват научни и научно-приложни приноси за решаването на актуални проблеми свързани с оптимизиране на обучението по чужд език на студенти. Имат ясна и логическа издържаност, структура, аргументация и убедителни доказателства, които създават достоверност на основните тези, а стилът ѝ е стегнат и достъпен.

#### **Приноси на дисертационния труд**

Предложеният за рецензиране и оценка на дисертационен труд притежава убедителни доказателства за научно-приложни резултати, представени като решения по изследвания проблем. Налице са научни приноси с теоретико-методологически и практико-приложен характер:

1. *Разработен, апробиран и приложен е педагогически модел за смесено (традиционно и електронно) обучение по чужд език, който съчетава предимствата на традиционното обучение и преимуществата на информационните и комуникационните технологии;*

2. *Разработен, апробиран и приложен е нов дизайн на учебните занимания, включващ 24 модула, всеки от които съдържа тема, цел, учебни дейности, материали и ресурси, както и очаквани резултати от обучението;*

3. *Изследвано е влиянието на нововъведения модел за чуждоезиково обучение чрез анализиране на промените на постиженията на студентите от НСА „Васил Левски“ както по отношение на оценките, така и по брой точки по отделните задачи от дидактическия езиков тест.*

4. *Изследвани и анализирани са основните фактори, определящи нагласите на студентите към експерименталния учебен курс за смесено обучение по чужд език и са направени изводи за влиянието на нововъведения педагогически модел.*

#### **Критични бележки, въпроси и препоръки**

В дисертационния труд се откриват отделни технически пропуски и грешки, които са характерни за всеки млад учен. Те не омаловажават като цяло труда.

#### **Въпрос към докторанката:**

1. Допустимо ли е разработения технологичен модел за чуждоезикова подготовка на студенти да бъде използван за обучение в чужд език на ученици в различни възрасти (начална, средна и горна)?

#### **Препоръка**

Препоръчвам на Славова да опише в монографичен труд експерименталната си разработка и получените резултати, за да я ползват специалистите в областта на чуждоезиковата подготовка на студенти, както и всички интересуващи се от проблема.

#### **Заклучение**

Дисертационният труд на Весела Славова е задълбочено изследване на актуален проблем. Поставената в дисертацията цел е постигната. Посочените приноси моменти не само обогатяват съществуващите знания, но са и в състояние да подпомогнат теорията и практиката в изследваната област. Трудът изцяло покрива изискванията за ЗРАС, Правилника за неговото прилагане на НСА за присъждане на образователната и научна степен „Доктор“.



С убеденост давам положителна оценка на дисертационния труд „Информационни и комуникационни технологии в обучението по чужд език при студенти от НСА „Васил Левски“ и препоръчвам на уважаемите членове на Научното жури при да вземе решение за присъждане на Весела Кирилова Славова образователната и научна степен „Доктор“, по научната специалност Теория и методика на физическото възпитание и спортната тренировка (вкл. Методика на лечебната физкултура) професионално направление 1. 3. Педагогика на обучението по физическо възпитание.

.... 05. 2014 г.

Рецензент:.....  
(проф. Антоанета Момчилова дпн)